

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය  
ඩිලන්කෙස් සන්නායක තොසලිස්ක් කුඩාරාස වර්ත්තමානය් පත්තිරිකා

අංක 1825 - 2013 අගෝස්තු මස 23 වැනි සිකුරාදා - 2013.08.23

1825 ஆம் இலக்கம் - 2013 ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 23 ஆந் திங்கள் வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I : தொகுதி (IIஅ) - விளம்பரங்கள்

(ஆவூன்று மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாக கோவை செய்து வைப்பதற்காகத் தனித்தனிப் பக்கங்கள் தூப்பட்டுள்ளன.)

பதவிகள் - வெற்றிடம்	பக்கம் 1124	பக்கம் 1133
---------------------	----------------	----------------

வாராந்த வர்த்தமானிகளிற் பிரசுரிப்பதற்கான அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளல் சம்பந்தமான

## முக்கிய அறிவித்தல்கள்

இலங்கைச் சன்னாயக சோசவிலக் குடியரசு வாராந்த வர்த்தமானப் பத்திரிகைகளின் இறுதியில், ஒவ்வொரு மாதத்தின் முதல் வாரத்தின், வாராந்த வர்த்தமானப் பத்திரிகைகளில் பிரசரிக்கப்படுவதற்கான அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தீக்தியும் நேரமும் சம்பந்தமான அறிவித்தல்களுக்கு கவனம் கோரப்படுகின்றது.

வாராந்து வர்த்தமானிகளிற் பிரசரிக்கப்படுவதற்கான அறிவித்துக்கூக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் தினம் அவை வர்த்தமானியில் பிரசரமாகும் திகதிக்கு இரண்டு வாரங்களுக்கு முந்திய வெள்ளிக்கிழமை, நன்பகல் 12.00 மணியாகும். இறுதித் திகதியும் நேரமும் குறிப்பிடும் அறிவித்துக்கூகள், பதவி-வெற்றிடங்கள் மற்றும் பரிசீசுகளுக்கு விண்ணப்பம் கோரும் அறிவித்துக்கூக், கேள்விப்பத்திற அறிவித்துக்கூகள் அத்துடன் ஏவுற்பதைத் திகதியும் நேரமும் குறிப்பிடும் அறிவித்துக்கூகள் என்பதன் அவ்வு அறிவித்துக்கூக்களில் உள்ள விடயங்களை ஒலைத்துத் தோக ஆக்கரசிக்கப்படுவதற்காக அச்சுக்குத்தகு அனுப்பிவைக்கப்படும் திகதியிலிருந்தும் அத்துடன் அவை பிரசரமாகும் திகதியிலிருந்தும் போதிய கால அவகாசம் கொண்டதாக தயாரிக்கப்பட்டு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும் என சகல அரசாங்க தினைக்களாங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள், சபைகள் ஆகியன் அறிவுறுத்தப்படுகின்றன. அறிவித்துக்கூகள் தொடர்பிலைன் பிளதீஸ்ருதங்கள் சம்பந்தமாக செய்யப்படும் முறைப்பாடுகள் மற்றும் விசாரணைகள் என்பதன் வர்த்தமானியில் குறிப்பிட்ட அறிவித்துக்கூக் பிரசரமாகிய திகதியிலிருந்து முன்று மாதங்கள் சமீந்த பின்னர் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா என்பதனை கவனத்திற்கொள்ளவும்.

வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசராமாகும் சுலப அறிவித்துவச்சுறும், அவை பிரசராமாகும் திசூக்கு இரண்டு வாராங்களுக்கு முன்னர், அதாவது 2013, செத்தெழுப்பர் மாதம் 13 ஆந் திசூக்கு வெள்ளிக்கிழமை பிரசரிக்கப்பட வேண்டிய அறிவித்துவகள் 2013, ஒக்டோ மாதம் 30 ஆந் திசூக்கி நன்பகல் 12.00 மணிக்கு அல்லது அதற்கு முன்னர் கிடைக்கக்கூடியவாறு துபால் மூலம் அல்லது நேரில் சேர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்கு, இலத்திரனியல் கொடுக்கல் வாங்கல் சட்டம் 9 ஆம் பிரிவு

“ஏதேனும் பிரகடனம், விதி, ஒழுங்கு விதி, சுட்டளை, துணை விதி, அறிவிப்பு அல்லது வேறு விடயம் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட வேண்டுமென ஏதேனும் சுட்டம் அல்லது சுட்டவாக்கம் ஏற்பாடு செய்யுள்ளத்து, அப்போது, அத்தகைய விதி, ஒழுங்குவிதி, சுட்டளை, துணை விதி, அறிவிப்பு அல்லது வேறு விடயம் இதெந்தின் வடிவத்தில் வெளியிடப்படின், அத்தகைய தேவைப்பாடு திருப்பிடப்படுத்தப்பட்டுள்ளதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.”

பீ. எச். எல். வீ. டெ சில்வா,  
அரசாங்க அமுத்தகர் (பதில்).

அரசாங்க அச்சுத் தினைக்களம்,  
கொழும்பு 8,

2013 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 01 ஆந்திக்குத்

இவ்வர்த்தமானியை [www.documents.gov.lk](http://www.documents.gov.lk) எ

3. *W*hen you have finished reading the following passage, answer the questions that follow.







## பதவிகள் - வெற்றிடம்

### பதவிவாரர் நாயகம் தினைக்களம்

விவாக, பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவாரர் பதவி - களுத்துறை மாவட்டம்

இங்கு கீழே அட்வணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பிரிவுகளில் உள்ள விவாக, பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவாரர் பதவிகளுக்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

1. விண்ணப்பதாரர்கள் உரிய பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவுப் பிரிவுக்குள் நிரந்தர முகவரியை உடையவர்களாகவும் குறிப்பிடத்தக்களவு சொத்துக்களுக்கு உரிமையாளிகளாகவும் பிரதேச மக்களின் நன்மதிப்பையும் ஒத்தாசையையும் பெறுகின்றவர்களாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.

2. இப்பதவிக்காக பெண்/ஆண் இருபாலாருக்கும் விண்ணப்பிக்க முடியும்.

3. விண்ணப்பதாரரின் வயது 30 வருடங்களுக்குச் சூரியாமல் இருப்பதோடு, 60 வருடங்களுக்கு மேற்படாமலும் இருத்தல் வேண்டும்.

4. விண்ணப்பதாரர்கள் விவாகம் செய்தவர்களாக இருத்தல் வேண்டும்.

5. கல்வி மற்றும் ஏனைய தகைமைகள் போன்றவை சம்பந்தமான மேலதிக விபரம் உரிய மாவட்ட செயலாளர் அலுவலகம், காணி மற்றும் மாவட்டப் பதவிவாரர் அலுவலகம், பிரதேச செயலாளர் அலுவலகம், கிராம அலுவலர் அலுவலகம், கிராம அபிவிருத்திச் சபை மற்றும் கூட்டுறவுச் சங்கம் போன்ற பதவிவுப் பிரிவின் பொது இடங்களில் பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள அறிவித்தல்களிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.

6. இது சம்பந்தமாக தேவையான விண்ணப்பங்களை உரிய மாவட்டத்தின் மாவட்ட செயலாளர் (அரசாங்க அதிபர்) அலுவலகத்திலிருந்தும் மற்றும் காணி மற்றும் மாவட்டப் பதவிவாரர் அலுவலகத்திலிருந்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

7. பூரணப்படுத்தப்பட்ட விண்ணப்பங்களை 2013, புரட்டாதி மாதம் 23 ஆந் திசையோ அல்லது அதற்கு முன்போ அட்வணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள முகவரிக்கு கிடைக்குமாறு பதிவுத் தபால் மூலம் அனுப்புதல் வேண்டும்.

ஈ. எம். குணசேகர,  
பதவிவாரர் நாயகம்.

பதவிவாரர் நாயகம் தினைக்களம்,  
இல. 234/A3, தென்சில் கொப்பேசுகுவ மாவத்தை,  
பத்தரமூல்லை,  
2013, ஆவணி 06.

### அட்வணை

மாவட்டம்	பிரதேச செயலாளர் பிரிவு	விண்ணப்பங்கள் கோரப்படும் பிரிவும் பதவியும்	விண்ணப்பங்கள் அனுப்பு வேண்டிய முகவரி
களுத்துறை	கொரண	மனகம பிரிவில் பிறப்பு, இறப்பு மற்றும் ரைகம கோரண பிரிவில் விவாகப் (பொது) பதவிவாரர் பதவி	அரசாங்க அதிபர் / மாவட்ட செயலாளர் / மேலதிக பதவிவாரர் நாயகம், மாவட்ட செயலாளர் அலுவலகம், களுத்துறை

### பதவிவாரர் நாயகம் தினைக்களம்

விவாக, பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவாரர் பதவி - நுவரெலியா மாவட்டம்

இங்கு கீழே அட்வணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பிரிவுகளில் உள்ள விவாக, பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவாரர் பதவிகளுக்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

1. விண்ணப்பதாரர்கள் உரிய பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதவிவுப் பிரிவுக்குள் நிரந்தர முகவரியை உடையவர்களாகவும் குறிப்பிடத்தக்களவு சொத்துக்களுக்கு உரிமையாளிகளாகவும் பிரதேச மக்களின் நன்மதிப்பையும் ஒத்தாசையையும் பெறுகின்றவர்களாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.

2. இப்பதவிக்காக பெண்/ஆண் இருபாலாருக்கும் விண்ணப்பிக்க முடியும்.

3. விண்ணப்பதாரரின் வயது 30 வருடங்களுக்குக் குறையாமல் இருப்பதோடு, 60 வருடங்களுக்கு மேற்பாமலும் இருக்கல் வேண்டும்.

4. விண்ணப்பதாரர்கள் விவாகம் செய்தவர்களாக இருக்கல் வேண்டும்.

5. கல்வி மற்றும் ஏனைய தகைமைகள் போன்றவை சம்பந்தமான மேலதிக விபரம் உரிய மாவட்ட செயலாளர் அலுவலகம், காணி மற்றும் மாவட்டப் பதிவாளர் அலுவலகம், பிரதேச செயலாளர் அலுவலகம், கிராம அலுவலர் அலுவலகம், கிராம அபிவிருத்திச் சபை மற்றும் கூட்டுறவுச் சங்கம் போன்ற பதிவுப் பிரிவின் பொது இடங்களில் பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள அநிவித்தல்களிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம்.

6. இது சம்பந்தமாக தேவையான விண்ணப்பங்களை உரிய மாவட்டத்தின் மாவட்ட செயலாளர் (அரசாங்க அதிபர்) அலுவலகத்திலிருந்தும் மற்றும் காணி மற்றும் மாவட்டப் பதிவாளர் அலுவலகத்திலிருந்தும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

7. பூரணப்படுத்தப்பட்ட விண்ணப்பங்களை 2013, புரட்டாதி மாதம் 23 ஆந் திகதியோ அல்லது அதற்கு முன்போ அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள முகவரிக்கு கிடைக்குமாறு பதிவுத் தபால் மூலம் அனுப்புதல் வேண்டும்.

ச. எம். குணசேகர,  
பதிவாளர் நாயகம்.

பதிவாளர் நாயகம் தினைக்களம்,  
இல. 234/A3, டென்சில் கொட்டேபகடுவ மாவத்தை,  
பத்தரமுல்லை,  
2013, ஆவணி 07.

#### அட்டவணை

மாவட்டம்	பிரதேச செயலாளர் பிரிவு	விண்ணப்பங்கள் கோரப்படும் பிரிவும் பதவியும்	விண்ணப்பங்கள் அனுப்பு வேண்டிய முகவரி
நுவரெலியா	அம்பகுமுவ	ஹற்றன்-டிக்கோயா நகரப் பிரிவில் பிறப்பு, இறப்பு மற்றும் வைத்தியப் பதிவாளர் பதவி	மாவட்ட செயலாளர்/ மேலதிக பதிவாளர் நாயகம், மாவட்ட செயலாளர் அலுவலகம், நுவரெலியா

8-782

#### அரசு சேவைகள் ஆணைக்குழு

அரசு கரும் மொழிகள் தினைக்களத்தின் மொழிபெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/ஆங்கிலம்), (தமிழ்/ஆங்கிலம்) மற்றும் (சிங்களம்/தமிழ்) பதவிகளுக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்வதற்குத் தகுதியான இலங்கைப் பிரசைகளிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன :-

1. மொழிபெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/ஆங்கிலம்)- 01 பதவி
2. மொழிபெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் (தமிழ்/ஆங்கிலம்) - 01 பதவி
3. மொழிபெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/தமிழ்) - 01 பதவி

2. தெரிவானது அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட நேர்முகப் பரீட்சை ஒன்றினால் நடாத்தப்படும் படிமுறையிலமைந்த நேர்முகப் பரீட்சை ஒன்றின் பெறுபேறுகளின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படும்.

3. மாதாந்த சம்பள அளவுத்திட்டம்.- ரூபா 20,030-365 X 11-500 X 18-ரூபா 33,045 (ஆரம்ப சம்பளம்-ரூபா 22,200)

4. இந்தப் பதவி நிரந்தரமானதும் ஒய்வுதியமுடையதுமாகும்.

5. தகைமைகள்.- பின்வரும் தகைமைகள் மொழிபெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் பதவிகளுக்கு (சிங்களம்/ ஆங்கிலம்), (தமிழ்/ ஆங்கிலம்) மற்றும் (சிங்களம்/தமிழ்) ஆட்சேர்ப்புச் செய்வதற்கு ஏற்படுத்தைன.

5.1 கல்வித் தகைமைகள்.- மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/ ஆங்கிலம்) .- பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து சிங்கள மொழியினை ஒரு பாடமாகக் கொண்டு பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அல்லது

பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து மொழிபெயர்ப்பாளில் பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அத்துடன்

க. பொ. த. (சாதாரண தரம்) பரீட்சையில் ஆங்கில மொழியில் அதிவிசேட சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் அல்லது க. பொ. த. (உயர் தரம்) பரீட்சையில் ஆங்கில மொழியில் சாதாரண சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்.

**மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பாளர் (தமிழ்/ ஆங்கிலம்) :**

பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து தமிழ் மொழியினை ஒரு பாடமாகக் கொண்டு பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அல்லது

பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து மொழிபெயர்ப்பாளில் பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அத்துடன்

க. பொ. த. (சாதாரண தரம்) பரீட்சையில் ஆங்கில மொழியில் அதிவிசேட சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் அல்லது க. பொ. த. (உயர் தரம்) பரீட்சையில் ஆங்கில மொழியில் சாதாரண சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்.

**மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/தமிழ்) :**

பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியினை ஒரு பாடமாகக் கொண்டு பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அல்லது

பல்கலைக்கழக மானியங்கள் ஆணைக்குழுவினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலிருந்து மொழிபெயர்ப்பாளில் பட்டம் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

அத்துடன்

தமிழ் மொழி மூலமான விண்ணப்பதாரர்களுக்கு.- க. பொ. த. (சாதாரண தரம்) பரீட்சையில் சிங்கள மொழியில் அதிவிசேட சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் அல்லது க. பொ. த. (உயர் தரம்) பரீட்சையில் சிங்கள மொழியில் சாதாரண சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்.

சிங்கள மொழி மூலமான விண்ணப்பதாரர்களுக்கு.- க. பொ. த. (சாதாரண தரம்) பரீட்சையில் தமிழ் மொழியில் அதிவிசேட சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் அல்லது க. பொ. த. (உயர் தரம்) பரீட்சையில் தமிழ் மொழியில் சாதாரண சித்தி ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்.

## 5.2 அனுபவம் :

(i) விண்ணப்பதாரர் இணைந்த சேவையின் வகுப்பு I அல்லது விசேட தரத்தில் உள்ள மொழிபெயர்ப்பாளராக 06 வருடங்கள் முனைப்பானதும் திருப்திகரமானதுமான சேவையினைப் பூர்த்திசெய்திருத்தல் வேண்டும்.

அல்லது

(ii) விண்ணப்பதாரர் அரச கரும மொழிகள் திணைக்களத்தில் உள்ள மொழிபெயர்ப்பாளராக 05 வருடங்கள் முனைப்பானதும் திருப்திகரமானதுமான சேவையினைப் பூர்த்திசெய்திருத்தல் வேண்டும்.

அல்லது

- (iii) விண்ணப்பதாரர் அரசு கரும் மொழிகள் தினைக்களத்தில் உள்ள மொழிபெயர்ப்பு உதவியாளராக 10 வருடங்கள் முனைப்பானதும் திருப்திகரமானதமான சேவையினைப் பூர்த்திசெய்திருந்தல் வேண்டும்.

5.3 உடல் தகைமைகள்- ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரரும் இந்தப் பதவியிலுள்ள கடமைகளினை ஆற்றவுதற்குப் போதுமான உடல் மற்றும் உள் ஆரோக்கியமுடையவராக இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் இலங்கையின் ஏந்தப் பாகுத்திலும் சேவையாற்றக்கூடியவராகவும் இருக்கவேண்டும்.

5.4 ஏனையவை - இந்தப் பதவிக்கு ஆட்சேர்ப்புச் செய்வதற்குத் தேவைப்படும் அனைத்துத் தகைமைகளின் அனைத்து விடயங்களினையும் விண்ணப்பங்கள்/வர்த்தமானி மூலம் கோரும் அறிவுறுத்தவில் குறித்துரைக்கப்பட்ட திகதி அன்று பூர்த்திசெய்திருக்கும் வேண்டும்.

6. ஆட்சேர்ப்பு முறை - ஆட்சேர்ப்பு படி முறையிலைமைந்த நேர் முகப் பரிட்சையின் பெறுபோகுவனின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படும்.

## മക്കിപ്പീട്ടിന് കരുകൾ

ஆக்காட்டு புள்ளிகள்

(1) மேலதிக கல்வித் தகைமைகள்	25
(2) பதவியுடன் தொடர்பில் அடையப்பெற்ற தொழில்சார் அனுபவம்	35
(3) பதவியுடன் தொடர்புற்ற துறையினுள் அடையப்பெற்ற மேலதிக அனுபவம்	35
(4) தேர்முகப் பரிட்சையில் மதிப்பிடப்பட்ட திறன்	05
மொத்தம்	100
கவி வெற்றிடங்கள் படிமுறையிலைமைந்த தேர்முகப் பரிட்சையில் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட திறமையின் அடிப்படையில் கூடுதலான ஸ்ரீகளினைப் பெற்றுக்கொண்ட விண்ணப்பதாரர்களிலிருந்து நிரப்பப்படும்.	
1. மேலதிக கல்வித் தகைமைகள் (ஆச்சுடிய புள்ளிகள்-25)	<p>(i) சூறித்த இரண்டு மொழிகளையும் மட்டத்தின் பாடங்களாகக் கொண்டிருத்தல் - 10 புள்ளிகள்</p> <p>(ii) பட்டப்பிள் படிப்பு தகைமையைப் பெற்றிருத்தல் :-</p> <p>(அ) விண்ணப்பிக்கும் மொழிகளுக்குரிய ஆய்வுக்கட்டுரை குறைந்தது முதுமானி தரத்திலான தகைமை - 15 புள்ளிகள்</p> <p style="text-align: center;">அல்லது</p> <p>(ஆ) விண்ணப்பிக்கும் மொழிகளுக்குரிய ஆய்வுக் கட்டுரையற்று குறைந்தது முதுமானி தரத்திலான தகைமை - 10 புள்ளிகள்</p> <p style="text-align: center;">அல்லது</p> <p>(இ) ஏனைய எந்தவொரு பட்டப்பிள் படிப்பு தகைமை - 05 புள்ளிகள்</p>

<p>2. பதவிக்கேற்ப பெற்றுள்ள மொழித் தகைமைகள் (ஆசக்கூடிய புள்ளிகள் 35)</p>	<p>(i) மொழிபெயர்ப்பு சூறித்து குறைந்தது ஒரு வருட கால பட்டப்பின் படிப்பு டிப்ளோமா ஒன்றைப் பெற்றிருக்தல் - 20 புள்ளிகள்</p> <p style="text-align: center;">அல்லது</p> <p>மொழிபெயர்ப்பு சூறித்து குறைந்தது ஒரு வருட கால டிப்ளோமா ஒன்றைப் பெற்றிருக்தல் - 10 புள்ளிகள்</p> <p style="text-align: center;">அல்லது</p> <p>மொழிபெயர்ப்பு சூறித்து வேறு பாடநெறியொன்றைக் கற்றிருக்தல் - 05 புள்ளிகள்</p> <p>(ii) பட்டத்தின் ஒரு பாடமாகச் கற்றிராது, விண்ணப்பிக்கும் இரு மொழி களில் ஒரு மொழிக்கு டிப்ளோமா தகைமையைக் கொண்டிருத்தல் - ஆசக்கூடிய புள்ளிகள் 05</p> <p>(iii) விண்ணப்பிக்கும் இரு மொழிகளில் மும்மொழித் தேர்ச்சியை உறுதிப் படுத்தும் தகைமை (ஒரு மொழிக்கு 2 ரீதியில்) - ஆசக்கூடிய புள்ளிகள் 06</p> <p>(iv) விண்ணப்பித்துள்ள இரு மொழிகளுக்கு அல்லது அவற்றுள் மும்மொழியில் உள்ளடங்காத மொழி அறிவு (ஒரு மொழிக்கு 2 வீதும்) - ஆசக்கூடிய புள்ளிகள் 04</p>
--	---

<p>3. பதவிக்கேற்ப பெற்றுள்ள மேலதிக அனுபவம் (ஆக்கூடிய புள்ளிகள் 35)</p>	<p>(i) பதவிக்கேற்ப பெறவேண்டிய கட்டாய அனுபவத்திற்கு மேலதிகமாக அரசாங்க சேவையின் மொழிபெயர்ப்பு அனுபவம் மேலதிக ஒவ்வொரு வருடத்திற்காகவும் 01 புள்ளி என்ற ரீதியில்</p> <p>(ii) மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பாளராக பணியாற்றி இருக்கல்</p> <p>(iii) மொழிபெயர்ப்பு பயிலுனராகப் பணியாற்றியிருக்கல்</p> <p>(iv) நேர்முகப் பரீட்சை சபைக்கு ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய தாத்தி நாலான மொழிபெயர்ப்பு அல்லது மொழி ஒலிப்பெயர்த்த நூலுக்கு 01 புள்ளி என்ற ரீதியில்</p> <p>(v) மொழிபெயர்ப்பு அதிகாரியாகப் பணியாற்ற தனது ஆற்றலை உறுதிப்படுத்தும் முன்வைப்பு</p> <p>மொழிபெயர்ப்பு சிக்கல்களைத் தீர்க்கும் முறை, மொழிபெயர்ப்பு பற்றிய கோட்பாட்டறிவு, மொழிப் பிரவேசமும் ஆரம்பமும், உரைபெயர்ப்பு, கலைச் சொற்களைத் தீர்ட்டுதல் மற்றும் சொற் நொகுதிகளைத் தயாரித்தல், பாரிய மொழிபெயர்ப்புக் கருத்திட்டங் களுக்கு பங்களிப்புச் செய்தல் மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு, மொழி பெயர்ப்பு வகைகளுக்கேற்ப மொழிபெயர்ப்புக்களை மேற்கொள்ளல் மற்றும் மொழிபெயர்ப்பாளர்களுக்கு அறிவுரை வழங்குதல் என்பன வும் மொழிபெயர்ப்பு நடவடிக்கைகளுக்காக மொழிபெயர்ப்புக் கண்காணிப்பு மற்றும் ஒருங்கிணைப்பிற்கு கணனித் தொழிலுடைப் பாவண மற்றும் MS Office package இல உயர் அறிவு TRADOS, OMEGAT, WORDPAST போன்ற கணனியுனான மொழி பெயர்ப்பு மென்பொருள் தொடர்பான அறிவும் அனுபவமும் கலந்து ரையாடப்படும்.)</p>	<p>- ஆகக்கூடிய புள்ளிகள் 03</p> <p>- ஆகக்கூடிய புள்ளிகள் 03</p> <p>- ஆகக்கூடிய புள்ளிகள் 03</p> <p>- ஆகக்கூடிய புள்ளிகள் 15</p>
<p>4. நேர்முகப் பரீட்சையின் போது வெளிக்காட்டிய திறமை (ஆக்கூடிய புள்ளிகள் 05)</p>	<p>தலைமைத்துவ ஆளுமை, சமர்ப்பிக்கும் முறை ஆசிய விடயங்கள் அறித்து கவனம் செலுத்தப்படும்.</p>	<p>- புள்ளிகள் 05</p>

7. விண்ணப்பம் துல்லியமான தகவல்களுடன் கவனமாகப் பூர்த்திசெய்யப்படல் வேண்டும். பரீட்சார்த்தி ஒருவர் இந்த ஆட்சேர்ப்புப் பரீட்சையின் விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குவிதிகளுக்கு அமைவாக தகைமையற்றவர் என நேர்முகப் பரீட்சைக்கு முன்னரோ, நேர்முகப் பரீட்சையின் பொழுதோ அல்லது அதன் பின்னரோ அல்லது அதற்குப் பிறகு வேறு ஏதேனும் சந்தர்ப்பத்தில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் அவரின் பரீட்சைத் தன்மை இரத்துச்செய்யப்பட முடியும். விண்ணப்பதாரரினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஏதேனும் தகவல் எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலாவது தவறானது அல்லது பிழையானது எனக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் அவர் அரசாங்க சேவையிலிருந்து விலக்கப்படுவதற்கு ஆளாக நேரிடும்.

8. விண்ணப்பங்கள் ஏ4 அளவு (24 செ. மீ. X 29 செ. மீ.) தாளில் தயாரிக்கப்படல் வேண்டும்.-

- (அ) முதல் பக்கத்தில் 01 தொடக்கம் 3:4 வரையிலானவை இருக்கல் வேண்டும்
- (ஆ) இல. 4 உம் அதற்கு மேற்பட்டவையும் மறுபக்கத்தில் இருக்கல் வேண்டும்.
- (இ) விண்ணப்பங்களினைத் தயாரிக்கையில், சிங்கள மொழி மூலமான விண்ணப்பதாரர்களினால் நிரப்பப்படுகின்ற விண்ணப்பங்களின் மேல்மூலையில் தலைப்பினை தமிழ் மொழிக்கு மேலதிகமாக ஆங்கில மொழியிலும் சூரியிடப்படல் வேண்டும்.

8.1 விண்ணப்பங்களினைச் சேர்த்து அனுப்பும் கடித உறையின் இடதுபக்க மேல்மூலையில் “மொழிபெயர்ப்பு கண்காணிப்பாளர் பதவி (சிங்களம்/ஆங்கிலம்), (தமிழ்/ஆங்கிலம்) மற்றும் (சிங்களம்/தமிழ்) - 2013” என்ற பதங்கள் சூரிப்பிடப்படல் வேண்டும்.

8.2 பூணப்படுத்தப்பட்ட விண்ணப்பப்படி வங்கள் சீழவரும் முகவரிக்கு 23.09.2013 ஆந் திசத்தியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் கிடைக்கக்கூடியதாக பதிவுத்தபாலில் அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும் :

அரசு கரும் மொழிகள் ஆணையாளர், அரசு கரும் மொழிகள் தினைக்களாம், இல. 341/7, ‘பாஷா மந்திரி’, கோட்டே வீதி, இராஜகிரி.

9. இந்த அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்படாத ஏதேனும் விடயம் தொடர்பில் அரசு சேவைகள் ஆணைக்குமுடிவே தீர்மானிக்கும். விண்ணப்பதாரர்கள் அனைவரும் இந்த வர்த்தமானி அறிவித்தலில் விதித்துறைக்கப்பட்ட பொதுவான விதிகள் மற்றும் ஒழுங்குவிதிகளுக்கு இணங்கி நடத்தல் வேண்டும்.

அரசு சேவைகள் ஆணைக்குழுவின் கட்டளையின் பிரகாரம்,

எம். எஸ். விக்கிரமசிங்க,  
செயலாளர்.

தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருங்கமீப்பாடு<sup>(5)</sup> அமைச்சர்,  
இல. 40, புதுச்சூரை வீதி,  
இராஜகிரிய,  
2013.08.06.

## മാക്കിരി വിണ്ണനപ്പപ്പടിവമ്പ്

மொழி பெயர்ப்புக்களின் கண்காணிப்பாளர் (சிங்களம்/ஆங்கிலம்), (துமிழ்/ஆங்கிலம்) மற்றும் (சிங்களம்/துமிழ்) பதவிக்கான விண்ணப்பபடிவம்

## **Application for the Post of Superintendent of Translations (Sinhala/English), (Tamil/English) & (Tamil/Sinhala)**

விண்ணப்பிக்கும் பதவி  
(உரிய இலக்கத்தினைச் சுட்டிக்காட்டவும்)

1

1. மொழி பெயர்ப்படுக் கண்காணிப்பாளர் (சிங்கனம்/ஆங்கிலம்)
  2. மொழி பெயர்ப்படுக் கண்காணிப்பாளர் (தமிழ்/ஆங்கிலம்)
  3. மொழி பெயர்ப்படுக் கண்காணிப்பாளர் (சிங்கனம்/தமிழ்)

### 1. ԳԱՎԱՐ :----



## 2. முகவரி :

- 2.1 நிரந்தர முகவரி (ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில்) :----.
  - 2.2 அலுவலக முகவரி (ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில்) :----.
  - 2.3 அலுவலக முகவரி (சிங்களத்தில்/தமிழில்) :----.
  - 2.4 அனுமதி அட்டை அனுப்பவேண்டிய முகவரி (ஆங்கில பெரிய எழுத்துக்களில்) :----.

3.

### 3.1 പാല് :

(പെண്ണ-1, അഞ്ച്-2)

## (ഉറിയ ഇലക്കൽക്കൈകൾ കുട്ടിൾക്ക് എമ്പത്വവും)

### 3.2 ഫേഡ് ബിയാൾ നിരൂപണം :

മുട്ടയാല് നാലുശ്ശേഷ :  
മിരുപ്പക്കാലം-1 മിരുപ്പക്കാലം-2

தூத்துக்குடி

(୧୦ ମିନ୍ ଓପରେକ୍ କାହାକିମ୍ବାନ୍ ଏବଂ କାହାକିମ୍ବାନ୍)

3.3 பிறந்த திகதி :

ஆண்டு	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	மாதம்	<input type="text"/>	<input type="text"/>	திகதி	<input type="text"/>	<input type="text"/>
-------	----------------------	----------------------	----------------------	-------	----------------------	----------------------	-------	----------------------	----------------------

3.4 2013.09.23 ஆந்திகதியின்று வயது :

வருடங்கள்	<input type="text"/>	<input type="text"/>	மாதங்கள்	<input type="text"/>	<input type="text"/>	நாட்கள்	<input type="text"/>	<input type="text"/>
-----------	----------------------	----------------------	----------	----------------------	----------------------	---------	----------------------	----------------------

4. கல்வித் தகைமைகள் :

- 4.1 (அ) பட்டம் : .....  
 (ஆ) பட்டம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் மற்றும் ஆண்டு : .....  
 (இ) பட்டத்தின் பாடங்கள் : .....

4.2 க. பொ. த. (டயர் தரம்) :

பாடங்கள்	சித்தி

4.3 க. பொ. த. (சாதாரண தரம்) :

பாடங்கள்	சித்தி

5. 5.1 சேவை/பதவி :----.

5.2 வசூல்பு :----.

5.3 2013.08.23 ஆந்திகதியின்று அரசாங்கத்தின் கீழ் மொத்த சேவைக்காலப் பகுதி (வர்த்தமானி அறிவித்தல் பிரசரிக்கப்பட்ட திகதியில்)

ஆண்டுகள் :----. மாதங்கள் :----.

5.4 தற்போதைய வருடாந்த சம்பளம் :

ஞபா :----.

இந்த விண்ணப்பப்படிவத்தில் என்னால் குறித்துரைக்கப்பட்ட விடயங்கள் யாவும் எனது அறிவிற்கும் நம்பிக்கைக்கும் எட்டிய வரையில் சரியானவை என்று வெளிப்படுத்துகின்றேன். மேலும் ஆட்சேர்ப்புப் பரிட்சையின் நிபந்தனைகளுக்கு அமைவாக நான் பரிட்சைக்கு முன்னரோ, பரிட்சையின் பொழுதோ அல்லது பரிட்சையின் பின்னரோ தகைமையற்றவன் எனக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் எனது பரிட்சைத் தன்மையினை இரத்துச்செய்யும் எந்தத் தீர்மானத்திற்கும் நான் உடன்படுகிறேன்.

2013 ..... ஆந்திகதிக்கு அண்மித்த ர வருடங்களின் அனைத்துச் சம்பள ஏற்றங்களினையும் நான் உழைத்துப் பெற்றேன் என்பதனையும் ஒழுக்காற்று நடவடிக்கையின் பெறுபேறாக விதிக்கப்பட்ட தண்டனை (எச்சரிக்கைகள் தவிர) எதனையும் அனுபவிக்கவில்லை என்பதையும் நான் வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

திகதி :----.

-----,  
 விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்.

திணைக்களத் தலைவரின் சான்றுபடுத்தல் :

நான் இத்தால் இந்த விண்ணப்பப்படிவத்தைச் சமர்ப்பிக்கும் திரு./திருமதி/செல்வி ..... அவர்கள் இந்த அலுவலகத்தில் ..... தொடக்கம் பணிபுரிசின்றார் என்றும் அவரின் வேலையும் நடத்தையும் எப்பொழுதும் திருப்திகரமானவை என்றும் நான் இந்த அலுவலகத்தில் பேணப்படும் பதிவேடுகளினை உபயோகித்து மேற்கூறப்பட்ட தகவல்கள் அனைத்தினையும் பரிசீலித்தேன் என்றும் அவை சரியானவை என்றும் அவர் என் முன்னிலையில் தன் கையொப்பத்தினை 2013 ..... ஆற்கூதி இட்டார் என்றும் சான்றுபடுத்துகிறேன்.

----,  
 திணைக்களத் தலைவரின் கையொப்பம்.

பெயர் :----

பதவி முத்திரை :----

அலுவலக முத்திரை :----

திகுதி :----

8-706

### சுதேச மருத்துவ அமைச்சு

இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களை விசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்த்துவதற்காக விண்ணப்பம் கோரல்

இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர்களை விசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்த்துவதற்காக ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையின் சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்வரும் தகைமைகளைப் பூர்த்திசெய்துள்ள மத்திய அரசில்/மாகாண சபையில்/உள்ளநாட்சி நிறுவனங்களில் பணியாற்றும் ஆயுர்வேத மருத்துவ உத்தியோகத்தர்களிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன.

(1) (அ) ஆயுர்வேதத் திணைக்களத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் வகை :

(i) ஆயுர்வேதத் திணைக்களத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் தரத்தின் தரம் இரண்டில் எட்டு (08) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைப் பூர்த்திசெய்திருத்தல் ; மற்றும்

(ii) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையின் சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்னினைப்படி II இல் குறிப்பிட்டுள்ள வாறு அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் அல்லது பட்டப்பின் படிப்பு நிறுவகம் ஒன்றில் பட்டப்பின் படிப்பு திப்ளோமா சான்றிதழோன்றினை அல்லது அதிலும் கூடிய கல்வித் தகைமை ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்

(ஆ) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (ஆராய்ச்சி) வகை :

(i) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (ஆராய்ச்சி) வகையின் தரம் இரண்டில் எட்டு (08) வருடங்களுக்குக் குறையாத ஒருவராக இருத்தல் ; மற்றும்

(ii) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்னினைப்படி III இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாறு அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் அல்லது அரசாங்கத்தினால் அங்கீரிக்கப்பட்டுள்ள பட்டப்பின் படிப்பு நிறுவகம் ஒன்றில் பட்டப்பின் படிப்பு பட்டம் சான்றிதழ் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் ; அல்லது

நிறுவகம் ஒன்றில் பட்டப்பின் படிப்பு திப்ளோமா சான்றிதழ் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் ; அல்லது

(iii) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (ஆராய்ச்சி) வகையின் தரம் இரண்டில் எட்டு (08) வருடங்களுக்குக் குறையாத ஒருவராக இருத்தல் ; மற்றும்

(iv) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின் நினைப்படு III இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாறு அங்கீரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் அல்லது அரசாங்கத்தினால் அங்கீரிக்கப்பட்டுள்ள பட்டப்பின் படிப்பு நிறுவகம் ஒன்றில் பட்டப்பின் படிப்பு பட்டம் சான்றிதழ் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் ; அல்லது

(v) அரச அல்லது உள்ளநாட்சி சேவையின் மருத்துவர் ஒருவராக (15) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைக் கொண்டிருத்தல் ; அல்லது அரச மற்றும் உள்ளநாட்சி சேவையின் மருத்துவர் ஒருவராக (15) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைக் கொண்டிருத்தல்.

(vi) ஆயுர்வேத ஆராய்ச்சி பற்றிய சிறந்த அனுபவம் பெற்ற மருத்துவர் ஒருவராக இருத்தல்.

(அ) ஆயுர்வேத மருத்துவ முறை பற்றிய தேசிய நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (கல்வி) வகை :

(i) சுதேச மருத்துவ முறை பற்றிய தேசிய நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (கல்வி) வகையின் முதலாம் தரத்தைச் சேர்ந்த உத்தியோகத்தர் ஒருவராக இருத்தல் ; மற்றும்

(ii) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்னினைப்படி III இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாறு படிப்பு பட்டம் சான்றிதழ் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல் ; அல்லது

(iii) சுதேச மருத்துவ முறை பற்றிய தேசிய நிறுவகத்தின் மருத்துவ உத்தியோகத்தர் (கல்வி) வகையின் தரம் இரண்டில் எட்டு (08) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைப் பூர்த்தி செய்திருத்தல் ; அல்லது

- (iv) அரசு அல்லது உள்ளூராட்சி சேவையின் மருத்துவர் ஒருவராக (15) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைக் கொண்டிருத்தல்; அல்லது அரசு மற்றும் உள்ளூராட்சி சேவையில் (15) வருடங்களுக்குக் குறையாத திருப்திகரமான சேவைக்காலம் ஒன்றினைக் கொண்டிருத்தல்; மற்றும்

(v) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்னைணப்பு III இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு அங்கீகரிக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகம் ஒன்றில் அல்லது அரசாங்கத் தினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பட்டப்பின் படிப்பு நிறுவகம் ஒன்றில் பட்டப்பின் படிப்பு பட்டம் சான்றிதழ் ஒன்றினைப் பெற்றிருத்தல்; மற்றும்

(vi) கற்பித்தல் பணிகள் பற்றி போதிய அனுபவமிக்க மருத்துவ உத்தீயோகத்தர் ஒருவராக இருத்தல்.

(2) அனுமதிக்கப்பட்ட பதவிகள் : தொகை

26

1996.01.01 ஆந் திகதி முதல் இதுவரையில் ஒவ்வொரு ஆறு மாதத்திலும் ஏற்படுகின்ற விசேட தரத்திற்கான வெற்றிடங்களுக்கு (உதாரணம் : 1996.01.01, 1996.07.01 ..... என்றவாறு) பதவி உயர்வு வழங்கப்படுவதனால் அத்தினத்தன் ற மேற்படி தகைமைகளைப் பூர்த்திசெய்யும் அயர்வேத மருத்துவ உத்தியோகத்துர்கள் இதற்காக விண்ணப்பிக்க முடியும்.

ஓய்வுபெறும்போது மேற்படி தகைமைகளைப் பூர்த்திசெய்துள்ள ஆய்ரவேத மருத்துவ உத்தியோகத்துற்கஞம் இதற்காக விண்ணப்பிக்க முடியும்.

(4) விசேஷ தரத்தைச் சேர்ந்த பதவியொன்றின் ஆரம்ப சம்பளமடிமுறை பொது நிருவாகச் சுற்றிருக்கை இலக்கம் என்டல்-1-2006 இன் பிரகாரம் (ஞ. 22,935-10X645-8X790-17X1,050-53,555) சம்பள அளவுத்துவில் கீழ்க்கண்ட 20 அலகு சம்பள நிறுவனங்களுக்கும்,

- (5) இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையின் விசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்வு வழங்குவதற்கான நேர்முகப் பரிட்சைக்குரிய புள்ளிகள் பற்றிய விபரம் பின்வருமாறு :

## 1. ചേവ മുഖ

(ഉച്ചമ் 50 പുണ്ണികൾ)

ஆய்ரவேத மருத்துவர் தரம் II இல் திருப்திகரமான 08 வருட சேவைக் காலத்திற்கு மேலதிகமாக தரம் II இல் பணியாற்றியுள்ள ஒவ்வொரு வருடத்திற்கும் 03 புள்ளிகள் வீதம் மற்றும் தரம் I இல் பணியாற்றியுள்ள ஒவ்வொரு வருடத்திற்கும் 05 புள்ளிகள் வீதம்.

## 2. കല്വിത് തക്കമൈകൾ :

(ഉച്ചമുൻ്നികൾ)

ஆயற்வேத மருத்துவ சேவைப் பிரமாணக் குறிப்பின் பின்னினைப்பு III இல் உள்ளத்தெரியும் கூடுமொரு விடயம் தொடர்பாக அரசாங்கத்தினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உள்ளர்/வெளிநாட்டு பல்கலைக்கழகம் ஒன்றிலே அல்லது உள்ளர்/வெளிநாட்டு பட்டப்பின் படிப்பு கற்கை நிறுவகம் ஒன்றிலிருந்து பெற்றுக்கொண்டுள்ள பட்டப்பின் படிப்பு தகைமைகளுக்காக-

- |                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| (a) வினாக்கள் முதுமானி (M.Sc) | - 05 புள்ளிகள் |
| (b) மருத்துவ முதுமானி (MD)    | - 10 புள்ளிகள் |
| (c) தத்துவ முதுமானி (M.Phil)  | - 12 புள்ளிகள் |
| (d) கலாநிதி (Ph.D)            | - 15 புள்ளிகள் |

(பட்டப் பின்படிப்பு டிப்ளோமா ஒன்று இல்லாது பட்டப்பின் படிப்பு பட்டமொன் நினை மாத்திரம் பெற்றிருப்பின் அது ஆகக்குறைந்த தகைமையாகக் கருதப்படும்.)

3. வினாத்திறன்காண் தடைப்பரீட்சை  
புள்ளிகள்)

(2) 20

- (a) ஆயுர் வேத மருத்துவ சபையினால் ஏற்றுக்கொள் ளப்பட்ட, ஆயுர் வேத மருத்துவத் துறையின் முன் வேற்றும் கருதி வெளியிட்டுள்ள நால்களுக்கு  
- 10 பார்லிமன்

- (b) துறையுடன் தொடர்புடையதாக வெளியிட்டுள்ள அறிக்கைகள்/புத்தகங்கள் என்பவற்றில்கு - 05 படினில்கள்

#### 4. അതൈപവമ് :

(୭୪୮ 10 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ)

மருத்துவமனை நிறுவாகத்துடன் தொடர்புடைய அனுபவத்திற் காக வருடம் ஒன்றிற்கு 02 புள்ளிகள் வீதும்  
(மொத்தப் புள்ளிகள் 100)

அரசாங்க சேவைகள் ஆணைக்குழுவின் கட்டளையின் பிரகாரம்,

வலித் கண்ணங்கர,  
சூயலானம்

சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்,  
கொழும்பு 08,  
2013.08.07

## മാതൃരി വിജ്ഞണപ്പബ്ലാറ്റവും

என்னால் மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தகவல்கள் உண்மையானதும் மற்றும் சரியான கடமென் உருகிப்புக்குத் திரேன்.

இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையின் விசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்த்துதல்

1. முதலெழுத்துக்களுடன் பெயர் :----.

2. முழுப்பெயர் :----.

3. பிறந்த திகதி :----.

4. தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் :----.

5. தொலைபோசி இலக்கம் :----.

6. அலுவலக முகவரி :.....

.....

7. (a) முதல் நியமனத் திகதி :----.

(b) தற்போதைய தரம் :----.

(c) தாம் II இறஞு நியமிக்கப்பட்ட திகதி :----.

(d) தாம் II இல் சேவைக்காலம் (வருடங்கள்) :----.

(e) தாம் I இறஞு நியமிக்கப்பட்ட திகதி :----.

(e) தாம் I இல் சேவைக்காலம் (வருடங்கள்) :----.

8. பெற்றுக்கொண்டுள்ள பட்டப்பின் படிப்பு பட்டம் பற்றிய தகைமைகள் (இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவை பிரமாணக சூரிப்பின் பிரகாரம்) :

----,

திகதி :----

**நிறுவனத் தலைவரின் சிபாரிசு :**

திரு./திருமதி/செல்வி .....

அவர்களினால் இலங்கை ஆயுர்வேத மருத்துவ சேவையின் விசேட தரத்திற்கு பதவி உயர்த்துவதற்காக சமர்ப்பித்துள்ள விண்ணப்பப் படிவம் இதனுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளதன், அதில் குறிப்பிடப் பட்டுள்ள தகவல்கள் சரியானவை எனவும், முன்னெண் 05 வருடகாலப் பகுதியினுள் குறித்த உத்தியோகத்தருக்கு எதிராக ஒழுக்காற்று நடவடிக்கையொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது\* / மேற்கொள்ளப் படவில்லை எனவும் உறுதிப்படுத்துகிறேன்.

— — — ,  
நிறுவனத் தலைவரின் கையொப்பம்  
மற்றும் பதவி முத்திரை.

திகதி :---.

\*இழுக்காற்று நடவடிக்கையொன் று மேற்கொள்ளப்பட்டிருப்பின் அதுபற்றி அறிப்பிரிதுல் வேண்டும்.

(பூரணப்படுத்தப்படாத விண்ணப்பங்கள் நேர் முகப் பரிட்சைக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட மாட்டாது என்பதனை மேலும் அறியக்கூடியிருக்கிறேன்.

8-775

**பர்ட்சைகளும் பர்ட்சைப் பெறுபேறுகளும் பிறவும்**

## அரசேவு ஆணக்குழு

இலங்கை தொழில்நுட்பவியல் சேவையின் I ஆம் வகுப்பு  
அலுவலர்களை விசேட வகுப்பிற்கு தரமுயர்த்துவதற்கான  
பரிட்சை - 2013

- (ii) வெற்றிடங்கள் நிறப்பப்படும்போது, விண்ணப்பதாரர்களி லிருந்து ஒவ்வொரு வெற்றிடமும் ஏற்பட்ட திகித்யில் அடிப்படைத் தகைமைகளைப் பூர்த்திசெய்துள்ள அலுவலர்கள் மாத்திரம் உரிய தரமுயர் விற்காக கவனத்திலெடுக்கப்படுவர்.

2. விசேஷ வகுப்பு அலுவலர்கள் தொடர்பில் கீழே தரப்பட்டுள்ள சம்பளத் திட்டம் செல்லுபடியாகும் :-

(MN-7-2006-A 4 ആർ പാറ്റമ്പയ്യ)

एकांक 21,125-8 X 365 - 18 X 500 - एकांक 33,045

3. இலங்கை தொழில்நுட்பவியல் சேவையின் வகுப்பு I இல் இருந்து விசேட வகுப்பிற்கான தரமுயர்வு மின்வரும் வகையில் மேற்கொள் எப்படிம் :-

- (i) இப்பரீட்சைப் பெறுபோற்றின் அடிப்படையில் இலங்கை தொழில்நுட்பவியல் சேவையின் விசேட வகுப்பிலுள்ள 2012.07.03 ஆந் தித்தி முதல் 2013.07.02 ஆந் தித்தி வகுப்பின் விவரங்கள் நிர்ணயிடப்படும்.

- (அ) விசேட வகுப்பிலுள்ள வெற்றிடங்களில் 40%, I ஆம் வகுப்பில்து தரமுயரவு வழங்கப்பட்ட திசுதியில் இருந்து 4 வருடங்கள் திருப்திகரமான சேவைக்காலத்தைக் கொண்ட உரிய பரிட்சையில் சித்தியடைந்த அலுவலர்கள் மூலம் நிறுவப்படுகின்றன.

(அ) விசேட வகுப்பிற்கான வெற்றிடங்களில் 60%, வகுப்பு 1 இல் 6 வருடங்கள் திருப்திகரமான சேவைக் காலத்தைக் கொண்ட தரமுயர்வு வழங்கப்பட்ட தினத்திற்கு கீட்டிய 5 வருடங்கள் பகுதியில் திருப்திகரமான சேவைக் காலத்தைக் கொண்ட அலுவலர்களின் சேவை மூப்பினதும் திறமைகளினதும் அடிப்படையில் நிரப்பப்படும்.

(இ) விசேட வகுப்பிற்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ள பதவிகளின் எண்ணிக்கை 5 ஜூனிடக் குறைவாக இருப்பின் மேற்படி (அ) மற்றும் (ஆ) உப பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வீதங்கள் பொருத்தமற்றதாகும். அவ்வாறான சந்தர் ப்பங்களில் அலுவலர்களின் சேவை மூப்பு மற்றும் திறமையின் அடிப்படையில் குறித்த வெற்றிடங்கள் நிரப்பப்படுகல் வேண்டும்.

(ஈ) விசேட வகுப்பிற்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ள பதவிகளின் எண்ணிக்கை 5 அல்லது அதனைவிடக் கூடுதலாக இருப்பினும் அவ்வருத்தில் ஏற்பட்ட பதவி வெற்றிடங்களின் எண்ணிக்கை 4 அல்லது அதனைவிடக் குறைவாக இருப்பின் தா உயர்விற்கு தகுதிபெறும் அலுவலர்களின் சேவைமூப்பு மற்றும் திறமையின் அடிப்படையிலேயே பதவி வெற்றிடங்கள் நிரப்பப்படல் வேண்டும்.

(உ) மேலே (அ) மற்றும் (ஆ) ஆகிய உப பந்திகளிற்கு இணங்க பதவி வெற்றிடங்களை நிரப்பியும்போது முதலில் (ஆ) பந்தியில் உள்ள வெற்றிடங்களும் இரண்டாவதாக (அ) பந்தியின் கீழான பதவி வெற்றிடங்களும் நிரப்பப்படல் வேண்டும்.

(ஊ) இலங்கை தொழில்நுட்ப சேவையின் I முதலாம் வகுப்பிலுள்ள அலுவலர்களை விசேட வகுப்பிற்கு தரமுயர்த்தும்போது ஆட்சேர்ப்புக்களின் திறமைகளை அளவிடுவதற்காக அரசு சேவை ஆணைக்குமுனின் அனுமதியுடன் தயாரிக்கப்பட்ட புள்ளி வழங்கும் தீட்டத் தினை குறித்த ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறைகளில் சேர்ப்பதற்கு தினைக்களத் தலைவர்கள் நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும்.

4. (i) இப்பரீட்சை, பரீட்சை ஆணையாளர் நாயகத்தினால் நடாத்தப்படும். பரீட்சையினை நடாத்துதல் மற்றும் பெறுபேறுகளை வெளியிடுதல் தொடர்பில் அவரால் விதிக்கப்படும் சட்டத்திடங்களுக்கு பரீட்சார்த்திகள் கட்டுப்படுதல் வேண்டும்.

(ii) இச்சட்டங்களை மீறுமிடத்து பரீட்சை ஆணையாளர் நாயகத் தினால் விதிக்கப்படும் தண்டனைக்கு அவர்கள் கட்டுப்பட்டுவேண்டிய நிலை உருவாகும். பரீட்சார்த்திகள் தொடர்பில் விதிக்கப்பட்டுள்ள சட்டத்திடங்கள் வர்த்தமானியின் முதற்பகுதியில் தனியாக பிரசரிக் கப்பட்டுள்ளன.

5. இப்பரீட்சைக்கு விண்ணப்பிடப்பதற்கான மாதிரி விண்ணப்பப் படி வரும் இவ்வரிவித்தலின் இறுதியில் பிரசரிக்கப்பட்டுள்ளது. அம்மாதிரி விண்ணப்பப்படி வத்திற்கு இனங்க விண்ணப்பதாரர் தனது விண்ணப்பத்தைத் தயாரித்தல் வேண்டும். அரசாங்க சேவையிலுள்ள அலுவலர்கள் தமது தினைக்களத் தலைவர்கள் ஊடாகவும் மாகாண அரசு சேவையிலுள்ள அலுவலர்கள் அவர்கள் பணிபுரியும் மாகாண சபையின் அரசேவை ஆணைக்குமுனின் செயலாளர் ஊடாகவும் 2013, செத்தெம்பர் மாதம் 23 ஆங் தித்திக்கு முன்னர், “பரீட்சை ஆணையாளர் நாயகம், ஒழுங்கமைப்பு மற்றும் வெளிநாட்டுப் பரீட்சைகள் கிளை, இலங்கைப் பரீட்சைத் தினைக்களம், பெலவத்தை, பத்தரமுல்லை” என்ற முகவரிக்கு பதிவுத்தபாலில் அனுப்புதல் வேண்டும். விண்ணப்பங்களை அனுப்பும் கடித உறையின் இடதுபக்க மேல் முலையில் பரீட்சையின் பெயரை முழுதலும் வேண்டும். விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

இறுதித் திகதியின் பின்னர் கிடைக்கப்பெறும் விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும்.

6. அடையாள அடைகள்.- பரீட்சை மண்டபத்தில் தாம் தோற்று சின்ற ஒவ்வொரு பாடத்திலும் மேற்பார்வையாளர் திருப்தியடையக்கூடிய வகையில் தமது ஆள் அடையாளத்தை விண்ணப்பதாரர்கள் உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும். அதற்காகப் பின்வரும் ஆவணங்களில் ஒன்றை பரீட்சை மேற்பார்வையாளரிடம் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும் :-

(அ) ஆட்பதிவுத் தினைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்ட தேசிய அடையாள அட்டை ;

(ஆ) செல்லுபடியாகும் கடவுச்சீட்டு.

மேற்படி ஆவணங்களில் ஒன்றையேனும் சமர்ப்பிக்கத் தவறும் விண்ணப்பதாரர்களின் பரீட்சைக்குத் தோற்றும் தகைமை பரீட்சை ஆணையாளர் நாயகத்தின் தற்றுணியின் அடிப்படையில் இரத்துச் செய்யப்பட முடியும்.

7. விண்ணப்பப்படிவம்.- (i) “ஏ” அளவிலான தாளில் விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்படுதல் வேண்டும். 1 முதல் 6 வரையான இலக்கங்கள் முதலாம் பக்கத்தில் உள்ளடக்கப்பட வேண்டும். விண்ணப்பப்படிவத்தை தட்டச்ச மூலம் தயாரித்துக் கொள்ள முடியுமாயினும் அது சரியாகவும் தெளிவாகவும் விண்ணப்பதாரரின் கையெழுத்தில் நிரப்பப்படுதல் வேண்டும். விண்ணப்பதாரர்கள் தாம் தோற்றும் மொழி மூலத்தில் விண்ணப்பப்படிவத்தை நிரப்புதல் வேண்டும்.

விண்ணப்பங்களைத் தயாரிக்கும்போது அதன் தலைப்பில் உள்ள பரீட்சையின் பெயர் சிங்கள மற்றும் தமிழ் விண்ணப்பப்படிவங்களில் உரிய மொழிகளுக்கு மேலதிகமாக ஆங்கில மொழியிலும் எழுதப்படுதல் வேண்டும்.

மாதிரி விண்ணப்பப்படிவத்திற்கு இணக்கிய வகையில் தயாரிக்கப் படாத விண்ணப்பங்களும் முழுமையாகத் தகவல்கள் குறிப்பிடப்படாத விண்ணப்பங்களும் அறிவித்தல் ஏதுவுமின் நிராகரிக்கப்படும். அதனால், பூர்த்திசெய்யப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் இவ்அறிவித்தலில் தரப்பட்டுள்ள மாதிரி விண்ணப்பப்படிவத்திற்கு இணக்கியதாக உள்ளனவா என்பதை உறுதிப்படுத்திக்கொள்ளல் வேண்டும். அவ்விண்ணப்பப்படிவத்தின் படிமப் பிரதியோன்றை வைத்திருப்பது சாலவும் சிறந்ததாகும்.

(ii) பரீட்சார்த்திகள் தமது விண்ணப்பத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள மொழிமூலத்தில் மாற்றங்கள் செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்பட மாட்டார்கள். சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மூன்று மொழி மூலங்களிலும் பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதற்கு விண்ணப்பங்கள் கிடைக்குமிடத்து அம்முன்று மொழி மூலங்களிலும் பரீட்சை நடாத்தப்படும். பரீட்சார்த்திகள் தாம் தோற்றும் அனைத்து வினாப்பத்திரங்களுக்கும் ஒரே மொழி மூலத்தில் விடையளித்தல் வேண்டும்.

(iii) முதற்தவையாகப் பரீட்சைக்குத் தோற்றும் அலுவலர்கள் பரீட்சைக் கட்டணம் எதனையும் செலுத்தவேண்டிய அவசியம் இல்லை. எவ்வாறாயினும் அதன் பின்னர் தோற்றும் அலுவலர்கள் ரூபா 500 ஐப் பரீட்சைக் கட்டணமாக 2003-02-13 என்ற பரீட்சைத் தினைக்களத்தின் வருமானத் தலைப்புக்கு யாதேனும் பிரதேச செயலக்கு அல்லது மாவட்ட செயலக்கு செலுத்திப் பெற்றுக்கொண்ட பற்றாட்சீக்குமிட்டின் மூலப்பிரதியை விண்ணப்பப்படிவத்தில் உரிய கூட்டுறவு ஒட்டுதல் வேண்டும்.

இப்பரிட்சைக் காகச் செலுத்திய கட்டணத்தை வேறு ஏதேனும் பரிட்சைக்கு மாற்ற அனுமதிக்கப்பட மாட்டார்கள்.

8. പര്യോഗക്കു വിനി നാപ്പിത്ത് അലുവലർകൾ അനൈവരുകുമ്പ് പര്യോഗക്കു ആന്റയാണ് നാധകത്തിനാല് പര്യോഗക്കു നേര അട്ടവണ്ണയുമ് പര്യോഗ അനുമതി അട്ടവയുമ് അനുപ്പപ്പറുമ്. പര്യോഗക്കുത് തോറ്റരുമ് അലുവലർകൾ തമതു കൈയ്യാപ്പത്തെ ഉരുതിപ്പാടുത്തിയ അനുമതി അട്ടവയെ പര്യോഗ മേർപ്പാരവയാണിടമ് ചമർപ്പിത്തുള്ള വേൺ്ടുമ്. അവബാരു അനുമതി അട്ടവയെ ചമർപ്പിക്കുക തവരുമ് പട്ടശ്രദ്ധിലും പര്യോഗക്കുത് തോറ്റരു അനുമതിക്കപ്പെട്ട മാട്ടാരകൾ. അവബാരേ പര്യോഗക്കുത് ഒരുവരുകുകു പര്യോഗ അനുമതി അട്ടവെ വള്ളംകപ്പാടുവരുന്ന മൂലമ് അവർ പര്യോഗക്കുത് തോറ്റരുവതരുകു തക്കമുകക്കാൻപ് പൂർത്തി ചെയ്തുണ്ടാകു കൊണ്ടുണ്ടാകു കുരുതുള്ള കൂടാതു.

விண்ணப்பதாரர்களுக்கு அனுமதி அட்டை அனுப்பப்பட்டதன் பின்னர் அது தொடர்பில் பரிட்சைகள் திணைக்களுத்தினால் செய்தித் தாள்களில் அறிவித்தல் ஒன்று பிரசரிக்கப்படும். அப் அறிவித்தல் பிரசரமாகி 2-3 நாட்கள் கடந்ததன் பின்னரும் அனுமதி அட்டை கிடைக்காதவித்து அது தொடர்பில் “பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகம், ஒழுங்கமைப்பு மற்றும் வெளிநாட்டுப் பரிட்சைகள் கிளை, இலங்கைப் பரிட்சைகள் திணைக்களம்” இற்கு உடனடியாகப் பின்வரும் தகவல்களுடன் தாமதிக்காமல் அறிவித்தல் வேண்டும் :-

- (i) பரீட்சையின் பெயர் ;
  - (ii) விண்ணப்பதாரரின் முழுப்பெயர் ;
  - (iii) முழுமையான விவாசம் ;
  - (iv) விண்ணப்பப்படி வத்தை துபாவில் அனுப்பிய அலுவலகம் பதிவுத்தபால் இலக்கம் மற்றும் அனுப்பிய திசுதி.

உமிடமுள்ள விண்ணப்பப்படிவத்தின் நிற்பப்பட பிரதியையும் பதிவுத் துபாவில் அனுப்பிய பற்றங்கச்சீட்டினையும், நீங்கள் கொழும்புக்கு வெளியில் வசிப்பவராயின் அனுமதி அட்டையை அனுப்பவேண்டிய தொலைநகல் (பெக்ஸ்) இலக்கத்தையும் குறிப்பிட்டு உமது கோரிக்கைக் கடித்துத்தின் பிரதியொன்றை உமிடம் வைத்துக்கொண்டு அறிவிப்பது மிகவும் பயனுள்ளதாக அமையும்.

9. മേഖല (8) ആമ്പ പന്ത്യില് കുറിപ്പിടപ്പെട്ടുവരുന്ന തേവൈപ്പാടുകൾക്കും പുരുത്തിച്ചെയ്യുകയുള്ള വാവരുമ് പര്രീസാരത്തിക്കണാം. പിൻൻര ചമർപ്പിക്കപ്പെടുമെങ്കിൽ അവരുടെ കാരണങ്ങൾ കാവണ്ടത്തിനുകൊണ്ടാണപ്പറ്റ മാറ്റാതു.

**10. பரிட்சைப் பெறு/பேறுகளை வெளியிடுதல்.** - இலக்கம் 5 இன்கீழ் மாகாண அரசு சேவையிலுள்ள அலுவலர்களின் பெறு/பேறுகளை உரிய மாகாண அரசு சேவை ஆணைக்குமுனின் செயலாளருக்கும் அரசு சேவையிலுள்ள அலுவலர்களின் பெறு/பேறுகளை பொது நிர்வாக அமைச்சின் செயலாளருக்கும் அனுப்புவதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

11. பரிட்சை நடைமுறைகள். - (i) I ஆம் வகுப்பிலுள்ள அலுவலர்களை விசேஷ வகுப்புக்கு தரமுயர்த்துவதற்கான பரிட்சை 2 வினாப்பத்திற்கானக்களைக் கொண்டிருக்கும் :-

- (1) உள்கார்புப் பரிட்சை (நூற்றால்ம் : 1 1/2 மணித்தியாலம்)  
- 100 புள்ளிகள்

(2) முகாமைவத்துவம் (நூற்றால்ம் : 2 1/2 மணித்தியாலம்)  
100 புள்ளிகள்

தகுதிபெறுவதற்கு ஒவ்வொரு வினாப்பத்திற்கும் ஆக்குறைந்து 40% பார்வீரனையும் இருக்கிறது என்றும்

**முதலாம் வினாப்பக்திரத்திற்கான பாடக்திட்டம் வருமாறு :-**

**உள்சார்பு-பாட இலக்கம் (1).**- இவ்வினாப்பத்திற்ம் பரீசார்த்தி களின் தருக்கரீதியாகச் சிந்திக்கும் ஆற்றல், பகுப்பாய்வு செய்யும் ஆற்றல், தீர்மானம் எடுக்கும் ஆற்றல் என் பவர்க்கை அளவிடக் கூடியதாக அமையும்.

இவ்வினாப்பத்திற்கும் விடையளித்தல் வேண்டும்.

**இரண்டாம் வினாப்பக்கிருத்திற்கான பாடக்கிட்டம் வருமாறு :-**

## മുകാമൈത്തുവമ்-പാട ഇലക്കമ് (2) :

- (i) முகாமைத்துவம் பற்றிய அடிப்படைக் கோட்பாடுகள்  
(ii) முகாமைத்துவ தொழிற்பாடுகள் :

திட்டமிடல்  
 தீர்மானம் எடுத்துல்  
 தீர்மானம் எடுக்கும் நடைமுறைகள்  
 ஒழுங்கமைப்பு  
 பதவிநிலைப்படிப்புத்தல்  
 செயற்படுத்தல்  
 ஊக்குவிப்புச் செயற்பாடுகள்  
 நிர்வாகம்  
 நிர்வாகக் கோட்டப்பாட்டுச் செயற்பாடுகள்

- (iii) பங்குபற்றல் முகாமைத்துவம்
  - (iv) முகாமைத்துவச் சூழல்
  - (v) விடய ஆய்வு

இது ஒரு சட்டமைப்பு வினாப்பத்திற்மாகும். இதில் எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளித்துவதற்கு வேண்டும்.

12. பரிட்சையினன் நாடாத்துதல் தொடர்பாகவும் மற்றும் பெறுபேறு களை வெளியிடுதல் தொடர்பாகவும் பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் விதிக்கப்படும் சட்டவிதிகளுக்கு பரிட்சார்த்திகள் கட்டிப்படுதல் வேண்டும். மேற்படி சட்டவிதிகளை மீறின் அவர் பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் விதிக்கப்படும் தண்டனைக்கு அளவார்.

13. இவு அறிவித்துவில் ஏற்பாடுகள் காணப்படாத யாதேனும் விடயங்கள் இருப்பின் அவை தொடர்பில் அரசு சேவை ஆணைக்குழு வின் தீர்மானமே இருக்கியானதாக அமையும்.

14. இவ்வர்த்தமானி அறிவிடத்திலின் சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மொழி வாசகங்களுக்கிடையில் யாதேனும் இணக்கப்பாடின்மை காணப்படு மாயின் சிங்கள மொழியிலுள்ள வாசகமே செல்லுபடியானதாகும்.

அரசேவை ஆணைக்குழுவின் கட்டளைப்பாடி,

செயலாளர்,  
பொது நிர்வாக, உள்நாட்டுவால்கள் அமைச்சு.

பொது நிர்வாக, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்,  
சுதந்திர சுதங்கம்,  
கொழும்பு 7,  
2013.08.07.





அட்டைகள் கிடைக்காதபடசத்தில், அதில் குறிப்பிடப்பட்ட இளவராஜ அதுபற்றி இலங்கைப் பரீட்சைகள் திணைக்களத்திற்கு அறிவித்தல் வேண்டும். உங்களிடம் வைத்துள்ள விண்ணப்பப் படிவத்தின் பிரதி மற்றும் பரீட்சைக் கட்டணத்தை செலுத்துவது ஏற்படுத்தயதாயின், குறித்த கட்டணத்தைச் செலுத்திய பின்னர் பெற்றுக்கொண்ட பற்றஞ்சீட்டின் பிரதி சுகிதம், உங்களின் முழுப்பெயர், முகவரி, தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் மற்றும் பரீட்சையின் பெயராகக் குறிப்பிட்டு இலங்கைப் பரீட்சைகள் திணைக்களத்திடம் வினவுமாறு அறியத்தகுவதுடன், கொழும்புச்சு வெளியே தூர இடங்களைச் சேர்ந்த விண்ணப்பதாரராயின், உங்களின் மேற்படி விபரங்கள் மற்றும் பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதற்கான அனுமதி அட்டையின் பிரதியை தொலைநகல் மூலம் உங்களுக்கு அனுப்புவதற்காக உங்களின் தொலைநகல் இலக்கத்தையும் குறிப்பிட்டுள்ள கோரிக்கைக் கடித்ததை இலங்கை பரீட்சைகள் திணைக்களத்திற்கு தொலைநகல் மூலம் அனுப்பி வினவுவது மிகவும் பயனுள்ளதாக அமையும் :-

(ii) பரீட்சார் தலைவர் பரீட்சைக்குரிய அனுமதி அட்டையில் தமது கையொப்பத்தை சான்றுப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டுமென்பதுடன், பரீட்சைக்குத் தோற்றுகின்ற முதல் நாளன்று பரீட்சை நிலையப் பொறுப்புத் துறையிலிட்ட தமது கையொப்பத்தை சான்றுப்படுத்திக் கொண்ட அனுமதி அட்டையைச் சமர்ப்பித்துல் வேண்டும்.

(iii) பரீசார்த்தியொருவருக்கு பரீசைக்கான அனுமதி அட்டையை வழங்குவதானது, அவர் பரீசைக்குத் தோற்றுவதற்கான தகைமை கணைப் புர்த்திசெய்திருப்பதாக ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டதாகச் சுருதப்படக் கூடாது.

7. ஆளடையாளம்- பரிசுசார்த்திகள் பரிசுசை மண்பத்தில் தாம் தோற்றும் ஒவ்வொரு பாடத்திற்கும் பரிசுசை மண்ப பொறுப்பதிகாரி யிடப்பட தமது ஆளடையாளத்தை உறுதிசெய்தல் வேண்டும். அதற்காக பின்வருவனவற்றில் ஏதேனுமொன்று ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் :

- (i) ஆட்பதிவுத் திணைக்கள் ஆணையாளரினால் வெளியிடப்பட்டிருள்ள செல்லுபடியான தேசிய அடையாள அட்டை ;

(ii) செல்லுபடியான வெளிநாட்டு கடவுச்சீட்டு.

மேற்படி ஆவணமொன்றைச் சமர்ப்பிக்க முடியாத விண்ணப்பதாரர் ஒருவரின் பரீட்சார்த்தி அந்தஸ்தை இரத்துச்செய்வதற்கு அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளாதிருக்கும் அதிகாரம் பரீட்சகள் ஆணையாளர் நாயக்கத்திற்கு உண்டு.

**8. பரிட்சைக் கட்டணம்.-** இந்தப் பரிட்சைக் குத் தோற்றும் பரிசொர்த்துகினிடமிருந்து கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு கட்டணங்கள் அறவிடப் படும் :

പര്യായകൾ കുറഞ്ഞത്

- |   |        |
|---|--------|
| (அ) முதல் தடவைக்கு கட்டணம் அறநிலைப்படிவதில்லை   |        |
| (ஆ) முதல் தடவையின் பின்னர் முழுப் பரிட்சைக்கும் | 400.00 |
| (இ) ஒரு பாடத்திற்கு                             | 200.00 |

பரிட்டைச் சுட்டனமானது, சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சர் செயலாளரின் வருமானத் தலைப்பு 2003-99-00 இற்கு செலவு வைக்கப்படக்கூடியவாறு பிரதேச செயலாளரிடம் செலுத்தி பெற்றுக்கொண்ட புற்றுச்சீட்டை விண்ணப்பாட்டுவதுத்தின் உரிய இடத்தில் உறுத்யாக ஒட்டுதல் வேண்டும். அதன் பிரத்யோன்றை வைத்திருப்பது பயணினாக இருக்கும்.

9. (i) பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் இந்தப் பரிட்சையை நடாத்துவது தொடர்பாக நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ள சட்டங்கள் மற்றும் விதிகளுக்கு பரிட்சை பரீட்சார் தத்திகள் உட்படுகின்றனர். மேற்படி சட்டங்கள், விதிகளை மீறும் படசத்தில் பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் விதிக்கப்படுகின்ற தன்டனைக்கும் குறித்த அள் உட்படுதல் வேண்டும்.

(ii) பரீட்சைக்குத் தோற்றும் சுகல விண்ணப்பதாரர்களினதும் பெறுபேறுகளை உள்ளடக்கிய பெறுபேற்று அட்டவணை, சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சின் செயலாளருக்கு வழங்கப்படும்.

10. இந்தப் பரிட்சைக்கு தோற்றுவதற்கு தகுதிபெற்றுள்ள மற்றும் பரிட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத் தினால் அனுமதி அட்டை வெளியிடப்பட்டுள்ள, தமது தினைக்களம் / அலுவலகத்திலுள்ள அலுவலர்கள் பரிட்சைக்குத் தோற்றுவதற்காக தினைக்கள்/ அலுவலகத் தலைவர்கள் உத்தியோசப்பட்டு விடுமுறை வழங்குதல் வேண்டும்.

11.இதில் குறிப்பிடப்படாத யாதாயினுமொரு விடயம் இருப்பின் அது தொடர்பில் சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சுச் செயலாளரின் விருப்பத்திற்கு அமைய நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படும்.

செயலாளர்,  
நுத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சு.

சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சு,  
இல. 175க், நாவலை வீதி,

രുക്കേകാട്ട്  
2013.08.05.

(அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாத்திரம்)

## മാതൃരി വിജ്ഞണപ്പപ്പടിവമ്പ്

**சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் விவகார அமைச்சின் மகளிர்  
அபிவிருத்தி அலுவலர் கலூக்கான முதலாவது தகுதிகாண்  
தடைப் பர்ட்சே - 2013**

**FIRST EFFICIENCY BAR EXAMINATION - 2013**  
**FOR WOMEN DEVELOPMENT OFFICERS OF MINISTRY OF CHILD**  
**DEVELOPMENT AND WOMEN'S AFFAIRS**

பர்ட்சைக்குத் தோற்றும் மொழிமூலம் :

சிங்களம் - 2

தமிழ் - 3

ஆங்கிலம் - 4

(உரிய இலக்கத்தை கூட்டி னுள் இடவும்.)

1. ପ୍ରକାଶକ :-----.

- 1.1 முதலெழுத்துக்களுடனான பெயர் Mr./Mrs/Miss :----.  
(முதலெழுத்துக்களை இறுதியில் குறிப்பிட்டு ஆங்கில  
கெப்பரிட்டல் எழுத்துக்களில்)  
உதா : SILVA, A.B.

- 1.2 முதலெழுத்துக்களின் மூலம் குறிப்பிடும் பெயர் :----.  
(சிங்களத்தில்/தமிழில்)

- 1.3 தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் :
- |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
2. அலுவலக முகவரி :----.  
(ஆங்கில கெப்டிட்டல் எழுத்துக்களில்)
- 2.1 அலுவலக முகவரி :----.  
(சிங்களத்தில்/தமிழில்)
- 2.2 அனுமதி சீட்டு அனுப்பவேண்டிய முகவரி :----.  
(ஆங்கில கெப்டிட்டல் எழுத்துக்களில்)
- 2.3 தொலைபேசி இலக்கம் :----.
3. பால் :
- 3.1 பெண்-1, ஆண்-0   
(உரிய இலக்கத்தை கூட்டினால் இடவும்)
- 3.2 திருமணமானவரா/திருமணமாகாதவரா என்பது-  
திருமணமானவர் - 1   
திருமணமாகாதவர் - 2
- 3.3 பிறந்த திகதி :-  
ஆண்டு :   மாதம் :  திகதி :
- 3.4 விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்ற இறுதித் திகதிக்கு (2013.09.20) வரது :-  
வருடங்கள் :  மாதங்கள் :  நாட்கள் :
4. சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகனிர் விவகார அமைச்சின் மகனிர் அபிவிருத்தி அலுவலர் பதவிக்கு நியமனம் பெற்றுள்ள திகதி (உறுதியாக கடமைகளைப் பொறுப்பேற்ற திகதியைக் குறிப்பிடுக.) :----.
5. அரச மொழிக் கொள்கையின் குறிக்கோள்கள் தொடர்பில் முன் நொக்கே இணைந்துள்ளவரா? அல்லது புதிதாக இணைந்தவரா? :----.
6. தினைக்களத்தின் பெயர் (பிரதேச செயலகமாயின் அலுவலகத்தின் பெயர்) :----.
7. வர்த்தமானி அறிவித்தவின் 2 ஆம் பந்தியின்கீழ் தோற்றுகின்ற பாடங்களும் பாட இலக்கங்களும் :
- | பாடங்கள் | பாட இலக்கம்              |
|----------|--------------------------|
| 1. ....  | <input type="checkbox"/> |
| 2. ....  | <input type="checkbox"/> |
| 3. ....  | <input type="checkbox"/> |
8. இந்தப் பரீட்சைக்கு முதல் தடவையாகத் தோற்றுகின்றோ? :----.
9. பரீட்சைக் கட்டணம் செலுத்திய பற்றங்கீட்டு தொடர்பான விபரம் :----.
- (i) பரீட்சைக் கட்டணம் செலுத்திய பிரதேச செயலகம் :----.  
(ii) பற்றங்கீட்டு இலக்கமும் திகதியும் :----.  
(iii) செலுத்திய திகதி :----.
- |  |
|--|
| பற்றங்கீட்டை இங்கே உறுதியாக ஒட்டவும்.<br>(பிரதேசமான்றை வைத்திருக்கவும்.) |
|--|
10. மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விதயங்கள் சரியானவை என்றும், மேலே குறிப்பிடப்பட்ட மொழிமூலம் பரீட்சைக்கு தோற்றுவதற்கு எனக்கு உரிமையுள்ளதென்பதை தெரியப்படுத்துகின்றேன். மேலும் பரீட்சைகள் ஆணையாளர் நாயகத்தினால் பரீட்சைகளை நடாத்துவது தொடர்பாக விதிக்கப்பட்டுள்ள சட்டங்கள் மற்றும் விதிகள் மற்றும் பெறுபேறுகளை வெளியிடுவது தொடர்பில் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற தீர்மானங்களுக்கு நான் உட்படுகின்றேன் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.
- ,  
விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்.
- திகதி :----.
- குறிப்பு:-** விண்ணப்பதாரர் தமது தினைக்கள் தலைவரின் முன் விலையில் அல்லது தினைக்களத் தலைவர் சார்பாக கையொப்பமிடுவதற்கு தக்துவமளிக்கப்பட்டுள்ள அலுவலர் ஒருவரின் முன்னிலையில் கையொப்பமிடுதல் வேண்டும்.
- விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பத்தை உறுதிப்படுத்துதல்
- எனது அலுவலகத்தின் அலுவலரும், நான் தனிப்பட்ட வகையில் அறிந்தவருமான திருமதி/செல்வி ..... ஆந்திகதி எனது முன்னிலையில் கையொப்பமிட்டார் என்பதை இத்தால் உறுதிசெய்கின்றேன்.
- பெயர் :----.  
பதவி :----.  
முகவரி :----.
- ,  
உறுதிப்படுத்துபவரின் கையொப்பம்.
- தினைக்கள் தலைவரின் சான்றிதழ்**
- (i) மேலே தரப்பட்டுள்ள விபரங்களை பரிசீலனை செய்ததாக வும், அவை உண்மையானவை என்றும், உரிய பரீட்சைக் கட்டணங்கள் செலுத்தப்பட்டுள்ளதென்றும், அதற்கான பற்றங்கீட்டு ஒட்டப்பட்டுள்ளதென்றும், விண்ணப்பதாரர் முதல் தடவையாக இப்பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதாகவும்,
- (ii) விண்ணப்பதாரி இப்பரீட்சைக்குத் தோற்றுவதற்கு தகுதியானவர் என்றும்
- சான்றுபடுத்துகிறேன்.
- ,  
தினைக்களத் தலைவரின் கையொப்பம்.  
(உத்தியோசபூர்வ முத்திரையை பதிக்கவும்.)
- பதவிப் பெயர் :----.  
திகதி :----.